



FrankfurtRheinMain

Become a part of it.

**Fragen zum Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis zur Ausübung einer selbständigen Tätigkeit**

Company Representative Application for German Residence and Work Permit

**Die nachfolgenden Fragen sind vollständig zu beantworten.**

**Bei fehlenden Angaben wird unmittelbar nach Aktenlage entschieden.**

The following questions must be answered completely. If any questions are left blank, determination will be made based on the other information provided.

- **Einreiseantrag über die deutsche Auslandsvertretung/**  
Application via a German Embassy/Consulate General
- **Erstantrag nach visumsfreier Einreise (Personen gem. § 41 der Aufenthaltsverordnung)/**  
First application after entry without a visa (according § 41 Aufenthaltsverordnung)
- **Antrag auf Änderung der Auflage einer bereits erteilten Aufenthaltsgenehmigung /**  
Application for amendment of conditions of an already issued residence permit

**Bitte diesen Antrag auf Deutsch oder English ausfüllen/**

**Please fill out this form in English or German**

**A. PERSÖNLICHE ANGABEN DES FIRMENVERTRETERS/**

PERSONAL INFORMATION OF THE COMPANY'S REPRESENTATIVE

- **Familienname, Vorname** / Surname, first name :

---

- **Geburtsdatum/** Date of birth :

---

- **Geburtsort/** Place of birth :

---

- **Staatsangehörigkeit/** Nationality :

---



FrankfurtRheinMain

Become a part of it.

- **Position und Tätigkeit (Bitte geben Sie eine Tätigkeitsbeschreibung) /**  
Position and activity (Please provide a detailed job description):

---

- **Berufserfahrung (in Jahren) und Sprachkenntnisse /**  
Number of years in job function and languages spoken:

---

- **Beschäftigung vor Antritt der neuen Stelle in Deutschland /**  
Position held prior to coming to Germany :

---

- **Ausbildung /** Level of education :

---

- **Erwartetes monatliches Einkommen (netto, Euro) /** Expected Monthly Net-Income (Euro):

---

- **Größe und Adresse des deutschen Wohnsitzes (Belegt durch eine Kopie des Mietvertrages oder durch die Zusicherung, dass ein angemessener Wohnraum nach Einreise gesucht werden wird)**

The size and address of your German residence (verified by a copy of the lease or a guarantee to provide suitable accommodation) :

---

- **Nachweis der Kranken- und Pflegeversicherung für die Bundesrepublik Deutschland (oder Zusicherung, dass eine Kranken- und Pflegeversicherung nach Einreise abgeschlossen werden wird) /**

Proof of health insurance valid for Germany (or a guarantee to provide health insurance valid for Germany) :

---

## **B. STANDORT der Niederlassung in DEUTSCHLAND / GERMAN OFFICE LOCATION**

- **Firmenname, Adresse, Größe (qm der Betriebsstätte), Telefon- u. Faxnummern, Website, Email, Zahl der Angestellten (wenn bekannt)/**

Name, address, size of office/plant, telephone and fax numbers, Email, website, number of employees (if known):

---

- **Gesellschaftsform (AG, GmbH, usw.) /** Legal classification of company (Corporation, GmbH, etc.):

---



FrankfurtRheinMain

Become a part of it.

- **Gründe für die Eröffnung des neuen Büros (bitte fügen Sie einen Geschäftsplan, inkl. Kalkulation/Finanzplan bei) /**

Reasons for establishing new office (Please attach a business plan including financial planning) :

---

- **Kapitalausstattung, Finanzierungsplan / Capital (amount), financing plan:**
- 

- **Stammkapital / registered:**
- 

- **Tatsächlich eingezahltes Kapital / paid up:**
- 

- **Jahresumsätze in Deutschland u./o. Europa (Währung/Betrag) /**

Annual sales in Germany and/or Europe (currency, amount) **Letztes Jahr / Last year :**

---

**Erstes Betriebsjahr, beabsichtigt / First year of operation, projected:**

---

- **Kundenreferenzen / Customer References**

**Bitte nennen Sie Kontaktinformationen Ihrer drei größten Kunden/Lieferanten in Deutschland u./o. Europa (Firmenname, Standort, Sachbearbeiter, Telefon- u. Faxnummer, Email)**

Please supply us with contact information of your three largest existing customers/suppliers in Germany and/or Europe (Company name, location, person in charge, phone and fax number, email):

---

---

- **Referenzen / Professional References**

**Bitte nennen Sie Namen bzw. Informationen von drei Kontaktpersonen in Deutschland, z.B. Berater, Rechtsanwälte, usw.**

Please supply us with the names and contact information of three professional contacts in **Germany** such as consultants, attorneys, etc.

---

---

---

- **Zahl der beabsichtigten Einstellungen von Angestellten aus dem deutschen bzw. EU Arbeitsmarkt (voraussichtlich) / Number of German or EU employees (estimate)**

- **Während des ersten Jahres / During first year**
-



FrankfurtRheinMain

Become a part of it.

**Beabsichtigt, nach drei Jahren/** Expected, after three years

---

- **Gesellschafter/Aktieninhaber (Firmennamen oder Privatpersonen, jeweils mit Anteilen) /** Registered shareholders (names of companies or individuals, percent of shares) :
- 
- 

- **Geschäftsführer (Name und Position) /** General Manager/s (to be registered, name and title):
- 
- 

- **Betriebsbeginn in Deutschland/** First day of operation in Germany  
**Datum /** Date:
- 

- **Das neue Deutschland Büro o. Vertretung /** The new company or representation in Germany  
**Ist das Büro eine Niederlassung einer nicht-deutschen Firma?**  
Is the office a branch of a non-German company?
- 

- **Ist das Büro der Hauptsitz in Deutschland? /** Is this office the principal office in Germany?  
(Yes / No )
- 

### **C. HAUPTSITZ / PRINCIPAL OFFICE:**

- **Firmenname, Adresse, Telefon- u. Faxnummer, Website /**  
Company name, address, telephone number, fax number, website:
- 
- 

- **Standorte von ausländischen Tochtergesellschaften (Städte) /**  
Locations of foreign subsidiaries (cities) :
- 
- 

- **Eigentümer /** Ownership :
- 
-





FrankfurtRheinMain

Become a part of it.

**D. ANLAGEN (Kopien sind ausreichend) / ATTACHMENTS (copies sufficient)**

***Die Originaldokumente müssen bei der Ausländerbehörde vorgelegt werden und die deutsche Übersetzung muss beglaubigt sein. Dokumente müssen auf dem Briefkopf der Firma mit Schreibmaschine oder Computer geschrieben werden und persönlich von dem Geschäftsführer/in unterschrieben sein.***

*The original documents must be presented to the immigration office in German or English and translations must be notarized. Documents must be typed by typewriter or computer on company headquarters' letterhead and must be signed personally by the general manager of the company's headquarters.*

- **Registrierung des Mutterunternehmens (falls nicht in Deutsch oder Englisch, bitte eine Übersetzung beifügen)**  
Company registration of principal location (if not available in German or English, please attach translation as well)
- **Registrierung (falls vorhanden)**  
Company registration (if available)
- **Geschäftsplan für das neue Büro (Marketing & Finanzplan incl. Kapitalbedarf, Zahl der Angestellten (voraussichtlich), voraussichtliche Marktentwicklung, usw.)**  
Business plan for the new company (marketing and financial planning/capital needs, number of employees (estimate), estimated market size, etc.)
- **Neueste Verträge in Deutschland, Europa oder andere Referenzschreiben**  
Latest contracts in Germany, Europe or supporting letters
- **Vollmacht für den Unternehmensvertreter**  
Power of attorney for company's representative
- **Lebenslauf, Ausbildungszeugnisse, Nachweis von deutschen Sprachkenntnissen**  
CV, degree of highest level of education, and proof of German language ability
- **Mietvertrag oder Zusicherung, dass ein angemessener Wohnraum nach Einreise gesucht werden wird**  
Tenancy agreement or guarantee to provide suitable accommodation after immigration
- **Nachweis von Kranken- und Pflegeversicherung für die Bundesrepublik Deutschland (oder Zusicherung, dass eine Kranken- und Pflegeversicherung nach Einreise abgeschlossen werden wird)**  
Proof of health insurance or guarantee to provide health insurance after immigration



FrankfurtRheinMain

Become a part of it.

**Hiermit beauftragen wir die FrankfurtRheinMain GmbH uns bei der möglichen Ansiedlung in Deutschland zu unterstützen. Im Falle einer Ansiedlung in der Region FrankfurtRheinMain werden wir die FrankfurtRheinMain GmbH in unseren Pressemitteilungen erwähnen sowie einen Brief mit entsprechendem Inhalt verfassen.**

**We herewith mandate FrankfurtRheinMain GmbH to support us with our potential investment in Germany. In case of a positive decision we are prepared to include FrankfurtRheinMain GmbH in our press releases and submit a letter of acknowledgement.**

**Ich versichere, dass meine Angaben der Wahrheit entsprechen**

**(I hereby ensure that all given information is true & accurate)**

\_\_\_\_\_  
Ort und Datum (Location and Date)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift (Signature)